

አንታይ እዩ ናይ 450 € ንእሽቶ ስራሕ (ሚኒጅብ):

እዚ ኣብ ወርሒ ብገምጋም 450 € ተኣትዊሉ ስራሕ እዩ። ብኡ መሰረት **ቀረጽ ኣይተኸፍሉን**፣ ንመድሕን ስራሕ ኣልቦነት፣ ንሓልዮትን ንሕክምናን **ወርሓዊ** ዘይቆረጸ ማለት እዩ። ካብ ናይ **መድሕን ጥርታ ክፍሊት** ናጻ ክትኮኑ ትኽእሉ ኢኹም። እንታይ ሳዕቤናት ከም ዘምጽኡልኩም ደስ እናበለና ከነማኽረኩም ንኽእል ኢና።

ኣስተውዕሉ:- ኣብ ንእሽቶ ስራሕ (ሚኒጅብ) ናይ ሕክምና መድሕን የብልኩምን።
ናይ ሕክምና መድሕን ናይ ግድን ክህልወኩም ኣለዎ!

እንተደኣ **ንእሽቶ ስራሕ** ጥራይ ኣለኩም፣ ባዕልኹም ናይ ሕክምና መድሕን ክትኣትዉ ኣለኩም። እንተደኣ ገንዘብ ካብ ኣጀንሲያ ዕዮ (Agentur für Arbeit)፣ ቤት ጽሕፈት ማሕበራዊ ድሕነት (ዞስያልኦምት) ወይ ማእከል ዕዮ (ጅብሰንተር) ትወስዱ ኮይንኩም፣ ኣብኡ ናይ ሕክምና መድሕን ኣለኩም ማለት እዩ። ንኣብ ስራሕ ዘጋጥም ሓደጋታት ወሃብ ስራሕ መድሕን ይገብረልኩም።

ኣብ ሓደ እዋን **ብዙሓት ንእሽቱ ስራሓት** ክትሕዙ ትኽእሉ ኢኹም። እንተኾነ ግን እቶትኩም ካብ **450 € ኣብ ወርሒ** ወይ **ድማ 5.400 € ኣብ ዓመት** ክሓልፍ የብሉን፣ እንተዘይኮይኑ ኣብ ነፍሰወከፍ ስራሕ ቀረጽ ምኽፋል ትግደዱ።

ኣስተውዕሉ:- **ንእሽቶ ስራሕን ማእከላይ ስራሕን** (Midijob) ከየደናግረኩም። ኣብ ማእከላይ ስራሕ 450,01 € ክሳብ 1300 € ኣብ ወርሒ እናኣተኹም ናይ ማሕበራዊ ውሕሰነት ክፍሊት (ቀረጽ) ትኸፍሉ።

መን ንእሽቶ ስራሕ ክጅምር ይኽእል:

ሕቶ ዑቕባኹም ኣብ መስርሕ ምስ ዝህሉ (Aufenthaltsgestattung ምስ ዝህልወኩም) ወይ **ድማ ሕቶ ዑቕባኹም ምስ ዝንጸግ** (Duldung እንተደኣ ሃልዩኩም)፣ ንእሽቶ ስራሕ ንምጅማር ናይ **ስራሕ ፍቓድ ካብ ቤት ጽሕፈት ወጻኣተኛታት** (Ausländerbehörde) ክትሕዙ ኣለኩም። እንተደኣ ናይ **መንበሪ ፍቓድ** (Aufenthalts-erlaubnis) ኣለኩም ኣብ ዝኾነ እዋን ንእሽቶ ስራሕ ክትጅምሩ ትኽእሉ።

ኣብ ጥቓኹም ዝርከብ ኣድራሻ ናይ ምኽሪ ዝልግሱ ማእከላት ከምኡ'ውን ተወሳኺ ሓበሬታት ኣብ www.faire-integration.de ክትረኽቡ ትኽእሉ።

መደብ ሓገዝ “ምውህሃድ ብስልጠና“ [Integration durch Qualifizierung (IQ)] ናብ ባይታ ስራሕ ንምጽንባርን ነዚ ብዘለቂ ንምምሕያሽን ዝሃቀነ ኮይኑ ብቑንዲ ንናይ ስደት ድሕሪ ባይታ ዘለዎም ብዕድመ ዓበይቲ ወጻኣተኛታት ዝጠመተ እዩ። ኣብኡ ኣብ ሙሉእ ሃገር ዘለዎ መርበባት ብናይ ወጻኣተኛታት ጉዳያት ዝከታተሉ ሞያዎን ቤት ጽሕፈታት ይሕገዛ። እቲ መደብ ብሚኒስትሪ ዕዮን ማሕበራዊ ጉዳያትን (BMAS) ማሕበራዊ ሳዶን ኤውሮጳን (ESF) ይምወል። ነዚ መደብ ኣብ ምትግባር ድማ ሚኒስትሪ ትምህርትን መጽናዕትን (BMBWF) ኣጀንሲያ ዕዮን (BA) መሻርኽቲ እዮም።

Impressum | Herausgeber: Projekt Support Faire Integration, DGB Bildungswerk BUND e.V., Hans-Böckler-Str. 39, 40476 Düsseldorf, Redaktion: Marie Bauer, Laura Chelebät, Jochen Empen, Layout: Gerson Nolte, ZWH e.V.

Stand: August 2019

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



In Kooperation mit:



450-Euro-Minijob
ናይ 450 €
ንእሽቶ ስራሕ

TIGRINYA

አንታይ እዮም መሰላተይ:



ክንደይ ሰዓታት ክሰርሕ ይፍቀደለይ።

እንተደኣ ናይ ሰዓት ደሞዝኩም ኑፈልጥዎ ኮይንኩም፣ ክንደይ ሰዓታት ኣብ ንእሽቶ ስራሕ ክትሰርሑ ከም ዝፍቀደልኩም ክትሓሰብዎ ትኽእሉ።

ገምጋም ናይ ወርሒ ደሞዝ ÷ ናይ ሰዓት ደሞዝ = ገምጋም ናይ ስራሕ ሰዓታት ኣብ ወርሒ

እንተደኣ **450 € ኣብ ወርሒ** ተእትዊ ኮይንኩም እሞ ኸኣ እቲ ሕጋዊ ዝተሓተ ደሞዝ **9,19 € ጃምላ (brutto) ኣብ ሰዓት** ትወስዱ ኮይንኩም፣ ዝለዓለ **48,96 ሰዓታት ኣብ** ወርሒ ክትሰርሑ ትኽእሉ። ካብ **01.01.2020** ዝተሓተ ደሞዝ ናብ 9,35 € ጃምላ (brutto) ኣብ ሰዓት ክድይብ ስለ ዝኾነ፣ ዝለዓለ **48,12 ሰዓታት ኣብ ወርሒ** ክትሰርሑ ትኽእሉ።

ኣዝዩ ዝተሓተ ናይ ሰዓት ደሞዝ፣ እንታይ ክገብር ኣኽእል።

ነዊሕ ግዜ ኣይትጸበዩ። ንጠፉ! ንወሃብ ስራሕ ናይ ስራሕ ሰዓታትኩም ጸብጸብ ብደብዳቦ ጸሓፉ። እቲ ዝሰራሕኩም ሰዓታት በቲ ናይ ሰዓት ደሞዝኩም መሰረት ክኸፍለኩም ሕተትዎ። ወይ ንማእከላት ምኽሪ ናይ Faire Integration (ፍትሓዊ ምውህሃድ) ከማኽርኹም ተወከሱ። ንሕና ደስ እናበለና ክንሕግዘኩም ኢና!

ኣስተውዕሉ- ወሃብ ስራሕ ነቲ ዝሰራሕኩም ዝያዳ ሰዓታት ብጥረ ገንዘብ ኣብ ኢድኩም እናኸፈለ፣ ናይ ደሞዝ ሒሳብ ኣይህበኩምን ኣሎ? ምናልባት እዚ ዘይሕጋዊ ስራሕ ክኸውን ይኽእል እዩ። “ጸሊም ስራሕ” እውን ይባሃል። ከምኡ ዓይነታት ኣይትቀበሉ። ንዓኹም እውን ሕጋዊ ሳዕቤናት ከኸትለኩም ይኽእል እዩ። ወሃብ ስራሕ ኩነታት ስራሕኩም ምስ ሰዓታቱ ከመዝግቦ ኣለዎ።

ወሃብ ስራሕ ይዕምጸኩም ኣሎ ድዩ? ንሕና ከነማኽረኩምን ኣብ መሰላትኩም ምሕታት ክንሕግዘኩምን ንኽእል ኢና!

ኣብ ንእሽቶ ስራሕ እንታይ መሰላት ኣሎኒ።

ናይ ንእሽቶ ስራሕ ስራሕተኛታት ከም ካልኣት ስራሕተኛታት መሰል ስራሕ ኣለኩም።

ከምኡ ስለ ዝኾነ እዚ መሰላት ኣለኩም፦

- **ሕጋዊ ዝተሓተ ደሞዝ** (ኣብ'ዚ እዋን **9,19 €** ጃምላ (brutto) ኣብ ሰዓት ካብ ዕለት 01.01.2020 ድማ 9,35 € ጃምላ (brutto) ኣብ ሰዓት)
- ወይ ድማ **ዝተሓተ ደሞዝ ናይ'ቲ ትነጥፍሉ ዓውዲ ስራሕ** ወይ **ሓባራዊ ስምምዕ ዝተገብረሉ ደሞዝ** (Tariflohn) እንተደኣ ሓባራዊ ናይ ምውጋይ ውዕል (Tarifvertrag) ኣሎ፣
- ናይ ደሞዝ ሒሳብ (Lohnabrechnung)፣
- ዘይቋረጽ ደሞዝ ኣብ እዋን ሕማም፣ ዕረፍቲ፣ ኣብ በዓላት ወይ ኣብ እዋን ሕርስን ድሕሪኡን። እዚ ማለት፣ እዘን መዓልታት ከይተካእኩሙን ትኽፈልዎን።
- ተወሳኺ ክፍሊታት፣ ከም ንኣብነት ኣብ በዓል መዓልቲ ምስራሕ ወይ ድማ ፍሉይ ክፍሊት ከም ንኣብነት ናይ ልደት ገንዘብ፣ እንተደኣ ኣብ ናይ ዕዮን ሓባራዊ ናይ ምውጋይን ስምምዓት ሰፊሮም ኣለዉ ወይ ቀረጽ ዝኸፍሉ መሳርሕትኹም ነዚ ዝወስዱ ኣንተደኣ ኮይኖም፣
- ዕረፍቲ። ክንደይ ናይ ዕረፍቲ መዓልቲ ከም ዘለኩም ኣብ መጽብጻቢ መዓልታት ናይ ንእሽቶ ስራሕ ማእከል ኣብ ኢንተርኒት ኣብ **www.minijob-zentrale.de** ኣቲኹም ክትርእይዎ ትኽእሉ።
- ብጽሑፍ መልክዕ ዝወሃብ ኣገደሰቲ ናይ ስራሕ ኩነታት (እንተደንጎየ ሓደ ወርሒ ድሕሪ ስራሕ ምጅማርኩም፣ እንተደኣ ብጽሑፍ ናይ ስራሕ ወዕል ዘይተዋሂብኩም)።

ንንእሽቶ ስራሕን ንማእከላይ ስራሕን ብዝምልክት ተወሳኺ ሓበሬታታት ኣብ **www.minijob-zentrale.de** ትረኽቡ።



እንታይ ክገብር ኣሎኒ እንተደኣ ንእሽቶ ስራሕ ጀሚረን ካብ ቤት ጽሕፈት ሓገዝ ዝወስድ ኮይነን።

እንተደኣ ንእሽቶ ስራሕ ጀሚርኩም፣ ነቲ ሓገዝ ትወስዱሉ ቤት ጽሕፈት [ኣጀንሲያ ዕዮ፣ ቤት ጽሕፈት ማሕበራዊ ድሕነት (ዘስያልኣምት) ወይ ማእከል ዕዮ (ጅብሰንተር)] ብቐልጡፍ ክትሕብሩ ይግባእ። ናይ ደሞዝ ሒሳብኩም ድማ ብቐዳሊ ኣብኡ ከተርእዩን ለውጥታት እንተደኣ ሃልዩ ድማ ብዝቐልጠፈ ክትሕብሩን ኣለኩም። ክፋል ናይ ንእሽታይ ስራሕ እቶትኩም ካብ'ቲ ዝወሃብ ሓገዝ ይቐረጽ። ክንደይ ከም ዝመጸኩም ድማ እቲ ቤት ጽሕፈት ይጽብጽበልኩም።

ናይ ሰዓት ደሞዝይ ክንደይ እዩ።

ሕጋዊ ዝተሓተ ደሞዝ ካብ **9,19 € ጃምላ (brutto) ኣብ ሰዓት ካብ 01.01.2019** ከምኡ ድማ **9,35 € ጃምላ (brutto) ኣብ ሰዓት ካብ 01.01.2020** ወሃብ ስራሕ ናይ ግድን ክህበኩም ኣለዎ እንተደኣ ዕድሜኹም ካብ 18 ዓመት ንላዕሊ ኮይኑ።

እንተደኣ ኣብ ሓፈሻዊ ንኹሉ ዝምልከቶ ናይ ምውጋይ ውዕል ዘለዎ ዓውዲ ትሰርሑ ኳንኩም **ዝተሓተ ደሞዝ ናይ'ቲ ዓውዲ** ትወስዱ። እቲ “ ዝተሓተ ደሞዝ ዓውዲ ዝርከቦ ዝርዝር” ኣብ ኢንተርኒት ቤት ጽሕፈት ጉምሩክ ኣብ **www.zoll.de** ትረኽብዎ።

ሓባራዊ ስምምዕ ዝተገብረሉ ደሞዝ (Tariflohn) ኣባላት ማሕበር ስራሕተኛታት እንተደኣ ኳንኩም ትወሃብዎ። ተወሳኺ ሓበሬታ ካብ ማሕበር ስራሕተኛታት ብቐጥታ ክትረኽቡ ትኽእሉ።